紀政—第一個楊傳廣

擊敗了美國世運選瑪麗琳懷時和娥尼爾季，以十秒九贏得了金牌。

「一九六二年，瑞爾在台灣時，曾拜訪過紀政的父親，他是一位新竹的商人，當時瑞爾建議紀政去參國訓練，因爲在那時候，紀政已經保持了中華民國女子田徑項目中多項的全國紀錄，因此，她必須加強地接受良好的訓練。

▲轉入學院攻讀

「去年，爲了準備進大學，紀政在根布利亞英語訓練班學英文，從下午兩點鐘一直上課到晚上九點，因此練習田徑的時間只有一點點，然後她就匆匆忙忙去參加東京世運會。

「自東京世運回來以後，紀政轉入了西特羅斯學院，並加入這個學院的田徑隊，同時，在教練康萊指導下接受嚴格的訓練。康萊也承認紀政是該校田徑隊的隊員之一。

「康萊教練紀政是該校第一位跳遠的女選手，他又說，校裏有些男同學曾受到她好意的「侮辱」，因爲他們跑不過她。但是他們仍然喜歡與她相處。

「GPE」是紀政的口頭語，她常說：「和男同學賽跳對我很有幫助，他們眞好，每個人都願意幫助我，我很喜歡這個地方！」

「紀政和許多美國女學生一樣，她現在住在一處叫做阿蘇沙的公寓裏，當她在美國學院的體育系畢業後，她並沒有考慮長久留美國。

△學成回台任教

「紀政說，她要回台灣去担任教練，她堅持地表示，她認爲在台灣有許多優秀的女選手，只要她們能受良好的訓練，她們都能在世運、亞運會中有成就，她說她一定要回去幫助她們。

「紀政爲一九六六年在曼谷舉行的世運，抱着萬丈雄心，當她自一九六〇年的羅馬世運以及去年的東京世運會失敗回來之後，她對自己當時的演出感到失望，其實，一九六〇年她只是一個初中學生，要在國際運動場上競爭，尚有一段距離。但是到了一九六八年。她應該是一切準備就緒的時候了。」（完）

外論

漫談女子足球門將

香港目前許多個會聯隊的女子門將，技術都十分接近，陳順玲她曾經出賽四次，仍保持沒有失球紀錄，這足見她堵截來球，捉路有特別眼光。施小妮接球手法與開球法，在芸芸衆女門將中，無疑是站在第一位，可惜她操縱由人，入於三不打之類，如果她願意响應足球代表賽馬來亞，相信正選門將非她莫屬。梁美玲表演機會較少，她在樂會盃對元朗一役，上半場是她把關，演來也中規中矩，美玲勇於搶救危球，也可將球大脚送到中線的前鋒脚下，這是她勤於練波的收穫，是志遠隊班主陳志達愛將之一，論技術僅次於施小妮之下，能與美玲爭長短的尚有元朗門將葉秀華，梁葉兩人都是由坪洲還浦而來。參加九龍仔足聯訓練班的，這就是坪洲七仙姐中的兩位球員，秀華脚勁不在美玲之下，常常可以將皮球踢到中線，可惜臨場膽識不多，將來若踢過一屆聯賽，有了經驗定可成爲一員大將。（未完）

東瀛秘艷

還有狼狗與美人姐妹的表演，這位關客看得樂不可支。

就在他心旌搖搖之際，有迷人的侍女投懷送抱，更殷勤向他勸酒，他拿都受落，不覺便酩酊大醉。

醒來的時候，這位關客財覺自己躺在潮濕的碧巷，身上的錢包、鋼水筆，手錶……都不見了，連西裝外衣也被拿走，他唯有快快向警方報案。

正如那些酒吧一樣，夜總會的收費也很昂貴。入場費與酒水費以外，還有表演節目費，訂枱費，女侍應費，貯物服務費……收錢的名目眞多，吝嗇的遊客一定吃不消：所以，如要作節儉的旅行，千萬別去日本。

夜總會的表演時間，通常在十二點鐘以前李部完畢，好讓客人挾帶歡另作銷魂蝕骨的享受。

不過，日本確有些女性出來玩男人的，她們的對象是風流瀟洒的遊客，如果你有這樣的條件，很可能艷福從天而降，那是比花錢買笑美妙得多的享受。

（下）

如此荒謬富家兒

一位百萬富翁的六個兒女被疑在百貨公司演鬧劇，被警方「請」去警署問話，這六個少男少女的母親不相信有其事，連忙坐私家車往警署問個究竟。

結說這位富翁住在一個環境幽靜的關佬住宅區，兒女甚多，都在一些貴族學校讀書（上）

新聞故事

○卑詩北部飛館出讓

本餐館日前急於將生意或實業出賣。有意斯業者。函商或面議均可。

MACKENZIE REST, P. O. BOX 1600
FORT ST. JOHN, B. C.

○飛館生意出賣

本飛館生意暢旺。舖位適中。有批。唐西飛。裝修現代化。欲營此業者。函商面議均可。

Wings Cafe, Prince Albert, Sask.

◎哀謝

先弟諱奎仔號興隆林公府君不幸於四月九日因病終於中央醫院積閏享壽九十有四歲經於四月十三日假座暗市黑猴儀館舉行葬禮荷蒙 岑錫鴻錫維文光森海添劉文李顯活等君扶柩上車卜塋山景墳場叨讌宗親戚友惠賜聯儀花圈親朋執紼素車致送高誼隆情收存均感銘此哀謝

明服兄 興旺興盛拔源稽首
期服弟 偉適億津拔源稽首
降服姊 月珍 拔源稽妊
愚賜芳名 恕不稱呼

（聯儀）故蘭茵衣舖五十元
岑錫鴻合家廿元 鄭如珠廿元
岑錫榮合家 岑錫維合家 黃炳春合家
黃彪 每十元
岑錫勤合家 岑文光 岑鳳蓮 岑國勝
岑鳳倫 黃群娣 蔣添合家 劉文
以上每五元 楊容昆五元 鄭國民五元
黃積五元 素車 馬莊三元
黃文忠合家 余瑞禮合家 馮長合家
陳國和 黃道灼 鄭漢平 李金河
馮明沖 李企蓮拿 每三元
鄭女士 蔣成 岑明裕 梁惠 岑沃年
鄭有和 鄭郁鈿 袁就 黃瑞香 馬女士
羅女士 劉斌 何文炳 岑鳳玲 岑國強
每式元
岑瑞榮 岑池福 莫煥源 梁廣 鄭強
每一元
故爵苗衣舖全人紮車數輛 花圈
伍夫人沙梨仝素車
鄭仲平趙榮葉仝素車花圈
岑茂才茂昌茂泉仝 林善福逸如創德程舉仝

Henry Ard Howard & Gordy Lee: Mae Yee & Cherry; Horne-Wong & Ming Chong; Tony & Paul Wong; Tea-Mah; Muriel Scott; 以上花圈

如有錯漏 希寫見諒

△李榮九出院謝啓

啓者：本弟前日因脚部受傷。入聖約瑟醫院。經陳因醫師。細心調治。現已全愈。回家休養。在院期間。荷蒙民治黨總權社，廖造喜，余壽，趙偉常，廖華帝，趙華新，林進傑等。暨宗親戚友。親臨慰問。高誼隆情。銘感五內。謹緻數言。以伸謝忱。并祝

列位康健

△林西河總堂九牧公所謝啓

本總堂所於五月二日舉行祭祀大始祖比干公（天后寶誕）暨堂所合併組織第卅五週年紀念，荷承長官、總領事、各大團體、商號、各埠西河堂宗親、台灣、香港、美國檀香山積彩等地西河堂宗親，殷姓昆仲及伯叔嬸姆兄弟姊妹姑嫂等蒞臨參加，惠敎良多，貺賜珍品，拜領之餘，感謝無盡，特此伸謝。

○餐館生意或連實業出賣

本飛館舖位適中。全部獨市。無別間競爭。設備齊備。裝修時代化。生意穩定。樓下有住房。今因人力不敷。割愛出賣。生意或連實業。請由尊便。銀期容易商量。如有倘胞欲營斯業者請來面議。

609 CAFE, MILKIE, SASK.

△馬良修啓事

本人向在亞省 Bellevue 埠。經營靴舖。民年老。遂來雲埠。現居細街美都旅舘三號房。宗親戚友歡迎來訪。

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

新到
大塊粽葉 頂靚咸蛋 五彩皮蛋
去壳綠豆 風栗肉干 鮮紅蝦米
大粒花生肉 山唐大糯米 花旗大糯米
咸魚：去頭紅魚 新白花同
吊大或新犬魚

本公司蒙香港李成興總頭厰，和泰盛菓子厰，天珍味精厰委任爲駐加總代理，推銷下列出產品：

純淨蠔油。鮮晒生抽，美味老抽
海鮮醬，原晒豉醬，蘇梅醬，
各種草菓等。

本公司特價優待供應大小酒家
價目印備函索即奉

司公限有簡氏
Con's Applianc Ltd.
103 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. 683-1724

中華民國五十四年
沙城民治黨職員表

正主委 胡酮海 副 余亞中
正秘書 黃 大 副 江 龍
正財務 周炳炎 副 李 祥
正外交 馬任朝 副 周炳炎
正監督 陳德瑛 副 黃現龍
正總幹 馬恒茂 副 陳德瑛
正核數 李 祥 副 麥 緒
正幹事 馬洪煜 副 曾玉廷
評議員全體黨員

△林西河總堂九牧公所謝啓

本總堂所於五月二日舉行祭祀大始祖比干公（天后寶誕）暨堂所合併組織第卅五週年紀念，荷承長官、總領事、各大團體、商號、各埠西河堂宗親、台灣、香港、美國檀香山積彩等地西河堂宗親，殷姓昆仲及伯叔嬸姆兄弟姊妹姑嫂等蒞臨參加，惠敎良多，貺賜珍品，拜領之餘，感謝無盡，特此伸謝。

端陽節大減價 買一送一
購鹿尾鞭補丸壹盒送紅色補丸一樽
購紅色補丸壹盒送多一樽
由五月一號起至十五號止

鹿尾把補丸 試驗庄十元
一料式十元
半料能服十日。便不夜起。服藥者。不可因此。多行房事。返致耗精損神。服完半料見效。再購未遲。服此補丸。身體强壯。補氣補血也。子嗣艱難。服此丸更妙。

白色補丸 單料每樽二元雙料四元
朝晚服一粒。功效非常。
。于老五每日限服壹粒

紅色補丸 每盒五元。服一粒身弱轉强。此丸馳名世界。

強壯丸 每樽一元。點鐘後見功

搜毒丸 每樽三元。新舊毒症。風濕骨痛。遍身咸粒。風濕脚腫。服一粒見功

皮膚止癢膏 每合二元治小兒胎毒皮膚咸粒各種痕癢久年爛脚止痛止癢油蛔痛苦一抹見功

CHUNG KUO YORK HONG
112 E. Pender St,
Vancouver 4, B. C.
埠中國藥房片打街東一百十二號

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

達明

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
倘蒙光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

加拿大 温地畔
遠東有限公司
FAR EAST IMPORTING CO. LTD.
253 KING ST.
WINNIPEG 2, MAN.
PHONE: 947 1725

專營
祖國雜貨 油糖酒米
罐頭食品 四時瓜菜
古玩刺繡 生鮮燒臘
台灣味精 馬蹄竹筍
零沽批發 一律歡迎
本埠內每天專車送貨免費送到府上

MANITOBA
HOME FURNISHINGS LTD.
1714-1716 Commercial Dr.
AL 5-4361 住宅 AL 5-4807

馬立華君服務於本公司服務部。經有三年豐富經驗。現升任爲本公司售貨部主任。遵達本公司慶祝經營第六十週年紀念。馬立華君特邀請各位親朋戚友。蒞臨增光。同時僅須填寫贈品獎券。又能獲得價值五百元鑽石指環。及其他名貴獎品之良機。

緬尼紐巴家庭傢俬公司謹啟

GAR-WO BRAND
嘉禾牌 十淨
RICE
EXTRA FANCY
精選花布袋，質料上乘，
招紙浸水後退脫，便成廢物利用。
雲埠各大商號代理：
中和行 金利源 利僑行 元發 永隆 廣興 泰興
新民生 廣萬生 廣和源 元豐 庚利 國信 永和
米身雪白晶瑩
成飯苗條軟熟
確好煮又多飯
絲苗

新靚十淨絲苗米出市

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八二二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所要在兩仙以下。你便能租貸壹個保險箱。以保關你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燒與盜賊之損失。

你更能感覺自慰。你的離以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險公司。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

向不到你最近的那華斯高沙支行。即日租貸一個保險箱。那華斯高沙銀行。實高華埠有支行三十五間。皆你服務。那華斯高沙銀行。實高華埠百市定夾哥林比亞省支行啓

記蚌大補丸

每線百粒 可供壹百日用，正價金七元五角 郵費五角 兩埠十五元 郵費免收。各界函購，請特寫大號紐約本行，即由敝藥行在加國所設西人分寄處直接寄至府上，保證絕無手續麻煩。（C.O.D.）連手續費收加金十元。暫無代理。希望採購諸君，勿任不自己徒，以劣貨替代。

功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，壯陽無疑，固心壯骨，明目寧神，主治：腎虛血虧，男婦不振，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，耳鳴心悸，

SOMERSET-VITA-CO., 60 E. 42nd St., NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽新行